

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	F E N D T	FWA 162 S - Farmer 305 LS (moteur MWM D 226-4)	CH 4259 67

Constructeur X. FENDT & CO., Maschinen- und Schlepperfabrik, D-8952 Marktoberdorf  
 Identification sur la plaquette du constructeur "FWA 162 S"  
devant le N° du châssis "162/2./"  
 Plaquette constructeur à droite, latéralement sur le support du moteur, au-dessus de l'essieu avant  
 N° du châssis à droite, latéralement sur le support du moteur, au-dessus de l'essieu avant  
 Identification du moteur "D 226.4.2" devant le No du moteur, à droite, latéralement sur le bloc, devant le filtre à huile  
 Importateur principal Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen (GVS), 8207 Schaffhausen  
 Véhicule homologué 162/21/1134

**Châssis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction hydrostatique, avec assistance hydraulique  
 Transmission mécanique synchronisée (\*\*)  
 Nombre de vitesses 13 ou 19 Entraînement \*\*\*)  
 Frein de service hydraulique, à disques,  
sur les arbres du différentiel, resp. sur roues AR  
frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage  
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les arbres  
du différentiel, resp. sur les roues arrière  
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
 Ralentisseur -  
 Contrôle 2 circuits -

**Moteur**  
 Marque M W M Type D 226 - 4  
 Construction en ligne Temps 4  
 Carburant D Position avant  
 Refroidissement eau Nombre cylindres 4  
 Alésage 105,0 Course 120,0  
 Cylindrée 4154 CV-impôt 21,16  
 Puissance en kW 46 DIN a V/min 2175  
 Bruit à l'arrêt voir FE à V/min voir FE  
 Silencieux 1 pot 709 x Ø 110 mm (cheminée) ou  
1 pot 595 x Ø 171 mm (en bas, à gauche)  
 Mesure des gaz Bacharach 3,0  
 Déparasitage -

**Carrosserie**  
 Nombre de portes 2 Compteur de vitesse -  
 Ceintures sécurité av - ar  
 Caie 450x200x330 mm Retrouveurs gauche + droite  
 Antivol -  
 Nombre de places 2 av centre ar  
 Dimensions intérieur extérieur  
 Longueur 3940 Empattements 2320 /  
 Largeur 1900-2305 Essieu double av ar  
 Hauteur 2580 Voies av ar  
 Porte à faux av 560 Voies av 1490 - 1794  
ar 1060  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule g 10700 d 10600

**Poids**  
 avant 1360 arrière 2240 total 3600  
 Poids à vide 1360  
 Charge utile 2240  
 Poids total 2000  
 Poids garantis 4200  
 Pneus 12.4 R 24 16.9 R 34 +)  
 Ply / bar 6 / 1,7 6 / 1,3  
 Charge 2400 4030  
 pour V max 30  
 Jantes W 9 x 24 DW 14 x 34  
 mécanique automatique  
 Gar. poids remorquable avec/sans frein 38000  
 Garantie poids de l'ensemble  
 Poids remorquable testé  
 Charge garantie sur le toit  
 Vitesse maximale selon le constructeur 23,5 km/h  
 testée 25 km/h à V/min 2300 au moteur 600/1080 prise de force

§) Equipement		M	(E)
Feux de route		M	(E)
Feux de croisement		A	(E)
Feux de position		R-S1	(E)
Feux rouges		R-S1	(E)
Feux stop		1	(E)
Clignoteurs	av		2a (E)
Catadioptres	av		2+2/ I (E)
Feux de gabarit	av		
Feux amare de brouillard			
Feux complementaires			
Eclairage plaque			
Essuie-glace		1/balai	avec/sans lave-glace
Avertisseurs		BOSCH el 20016	
		ou d'autres modeles homologues	

Indications pour le permis de circulation

Genre du vehicule	Tracteur		
Marque et type	F E N D T	FVA 162 S - Farmer	305 LS
Homologation			
N°	CH	4259 67	
Carrosserie			
Places	total	2	avant
Poids à vide	3600	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	21,16
Poids total	-	Cylindree	4154

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les resultats des mesures du bruit et des gaz d'echappement, voir la fiche des émissions)

- \* ) Carrosserie : cabine de sécurité CECD No CSD 0274 ou d'autres dispositifs de protection homologués.
- \*\* ) Transmission : le 2ème palier de la surmultipliée est verrouillé d'origine (Vmax dépasse 25 km/h), vis plombée au carter de la boîte c.v.
- \*\*\* ) Entretien : sur toutes les roues avec libération de la traction avant.
- + ) Variante de pneus : AV = 14.5-20 13.6-24 9.5 -28 11.2-28 AR = 16.9-30 18.4-30 13.6-38 9.5 -44  
10/ 2,5 8 / 2,0 6 / 2,1 8 / 2,4 6 / 1,3 8 / 1,4 8 / 2,0 8 / 3,0  
4800 kg 3090 kg 2010 kg 2610 kg 3800 kg 4370 kg 3920 kg 3390 kg  
30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 25 km/h

§) Equipement : la hauteur des feux rouges et stop et des clignoteurs AV + AR est admise pour raisons techniques; les feux de position d'origine combinés avec les clignoteurs sont trop petits; montage de feux de position et de clignoteurs séparés sur les ailes; lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butés de pleine-charge.

Lieu et date de l'homologation Winterthur, 10.03.82

Remplace FH CH 4259 67 du 10.3.82

Service fédéral d'homologation

Indications permis circ.: cylindrée

Berne, 3.12.82

40) Tracteur

F E N D T

FWA 162 S - Farmer 305 LS

4259 67

**Fiche complémentaire concernant les émissions**

Complément du 06.11.86 à Schaffhausen - Sta/jak

Nouvelle adresse d'importateur: GVS, Land- und Kommunalmaschinen, Majorenacker,  
8207 Schaffhausen

- Frein de service : s.d. en plus disque agissant sur l'arbre de cardan
- Dispositif de blocage : sel. l'art. 20/4 OCE (embrayage turbo hydr. avec verrouillage  
méc. de roue libre). Pour engager une vitesse correspondante =  
voir plaque indicatrice dans la cabine).
- Boîte de vitesses : concerne les tracteurs ayant été mis en circulation pour  
la 1re fois avant le 1.1.85:  
3e rapport OD bloqué d'usine ( $V_{max} > 30 \text{ km/h}$ ), vis plombée  
sur carter de la boîte de vitesses
- Valeurs d'émission : 01.10.86 remplies
- Silencieux : 1 pot = 595 x  $\varnothing$  170 mm "165017901000" (ab) ou  
720 x  $\varnothing$  110 mm "165027904000" (ac)
- V<sub>max</sub> sel. constr. : 30,0 km/h  
: 30,0 km/h à 2300 t/min au moteur; 620/1130 t/min à la prise de  
[force
- Empattement : dès le no de châssis 162/21/8001 = 2280 mm

Emissions voir au verso

**Emissions du bruit**

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) l-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
D 226.4.2	m14 / m20	39,00	84,0	78,5	1630	ab
	m14 / m20	39,00	83,0	78,0	1630	ac

**Emissions des gaz**

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) l-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO	min-1	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO			

**Emissions de fumée**

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24			min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	
D 226.4.2	b = 1,90	à 2060	min-1	k =	à	min-1	min-1
	b = 3,50	à 1500	min-1	k =	à	min-1	min-1
	b = -	à -	min-1	k =	à	min-1	min-1

(S) Bacharach 3,00

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale